

*Umwaka wa 43 n° 22  
15 Ugushyingo 2004*

*Year 43 n° 22  
15<sup>th</sup> November 2004*

*43<sup>ème</sup> Année n° 22  
15 novembre 2004*

<b>Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda</b>	<b>Official Gazette of the Republic of Rwanda</b>	<b>Journal Officiel de la République du Rwanda</b>
---	---	--

**Ibirimo/Summary/Sommaire**

**A. Amateka ya Perezida/Presidential Orders/Arrêtés présidentiels**

**N° 105/01 ryo ku wa 27/12/2003**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umuvunyi Mukuru.....

**N° 106/01 ryo ku wa 27/12/2003**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umuvunyi Wungirije .....

**N° 107/01 ryo ku wa 27/12/2003**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umuvunyi Wungirije .....

**N° 03/01 ryo ku wa 22/03/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....

**N° 08/01 ryo ku wa 27/05/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wa mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....

**N° 09/01 ryo ku wa 27/05/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....

**N° 09 bis/01 ryo ku wa 27/05/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....

**N° 19/01 ryo ku wa 12/07/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....

**N° 20/01 ryo ku wa 15/07/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umukuru w'Intara ya Butare.....

**N° 21/01 ryo ku wa 15/07/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umukuru w'Intara ya Kibuye .....

**N° 22/01 ryo ku wa 15/07/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umukuru w'Intara ya Kigali Ngari.....

**N° 23/01 ryo ku wa 15/07/2004**

Iteka rya Perezida rishyiraho Umukuru w'Intara ya Byumba .....

<b>N° 24/01 ryo ku wa 15/07/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho Umukuru w'Intara y'Umutara.....
<b>N° 25/01 ryo ku wa 15/07/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho Umukuru w'Intara ya Gisenyi.....
<b>N° 39/01 ryo ku wa 22/09/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....
<b>N° 40/01 ryo ku wa 22/09/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho Umuyobozi wa Kaminuza y'u Rwanda.....
<b>N° 41/01 ryo ku wa 22/09/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....
<b>N° 55/01 ryo ku wa 02/10/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho Umuyobozi w'Ishuri Rikuru ry'Ubuzima ry'i Kigali.....
<b>N° 56/01 ryo ku wa 15/10/2004</b>	Iteka rya Perezida rishyiraho umukozi wo mu rwego rw'ububanyi n'amahanga ukorera mu mahanga.....
<b>N° 105/01 of 27/12/2003</b>	Presidential Order appointing the Ombudsman.....
<b>N° 106/01 of 27/12/2003</b>	Presidential Order appointing a Deputy Ombudsman.....
<b>N° 107/01 of 27/12/2003</b>	Presidential Order appointing a Deputy Ombudsman.....
<b>N° 03/01 of 22/03/2004</b>	Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....
<b>N° 08/01 of 27/05/2004</b>	Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....
<b>N° 09/01 of 27/05/2004</b>	Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....
<b>N° 09 bis/01 of 27/05/2004</b>	Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....
<b>N° 19/01 of 12/07/2004</b>	Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....
<b>N° 20/01 of 15/07/2004</b>	Presidential Order appointing Prefect of Butare Province .....
<b>N° 21/01 of 15/07/2004</b>	Presidential Order appointing Prefect of Kibuye Province.....
<b>N° 22/01 of 15/07/2004</b>	Presidential Order appointing Prefect of Kigali Ngari Province.....
<b>N° 23/01 of 15/07/2004</b>	Presidential Order appointing Prefect of Byumba Province.....
<b>N° 24/01 of 15/07/2004</b>	Presidential Order appointing Prefect of Umutara Province.....

**N° 25/01 of 15/07/2004**  
 Presidential Order appointing Prefect of Gisenyi Province.....

**N° 39/01 of 22/09/2004**  
 Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....

**N° 40/01 of 22/09/2004**  
 Presidential Order appointing the Rector of the National University of Rwanda.....

**N° 41/01 of 22/09/2004**  
 Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....

**N° 55/01 of 02/10/2004**  
 Presidential Order appointing the Rector of Kigali Health Institute.....

**N° 56/01 of 15/10/2004**  
 Presidential Order appointing a civil servant of the Central Administration to the external service of the foreign affairs.....

**N° 105/01 du 27/12/2003**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un Ombudsman.....

**N° 106/01 du 27/12/2003**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un Ombudsman Adjoint.....

**N° 107/01 du 27/12/2003**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un Ombudsman Adjoint.....

**N° 03/01 du 22/03/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 08/01 du 25/05/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 09/01 du 27/05/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 09 bis /01 du 27/05/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 19/01 du 12/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 20/01 du 15/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination du Préfet de la Province de Butare.....

**N° 21/01 du 15/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination du Préfet de la Province de Kibuye .....

**N° 22/01 du 15/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination du Préfet de la Province de Kigali Ngari.....

**N° 23/01 du 15/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination du Préfet de la Province de Byumba .....

**N° 24/01 du 15/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination du Préfet de la Province d'Umutara.....

**N° 25/01 du 15/07/2004**  
 Arrêté Présidentiel portant nomination du Préfet de la Province de Gisenyi.....

**N° 39/01 du 22/09/2004**

Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 40/01 du 22/09/2004**

Arrêté Présidentiel portant nomination du Recteur de l'Université Nationale du Rwanda.....

**N° 41/01 du 22/09/2004**

Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**N° 55/01 du 02/10/2004**

Arrêté Présidentiel portant nomination du Recteur de l'Institut Supérieur de Santé de Kigali.....

**N° 56/01 du 15/10/2004**

Arrêté Présidentiel portant nomination d'un agent de l'Administration Centrale dans les services extérieurs du cadre des affaires étrangères.....

**B. Amateka ya Minisitiri w'Intebe/Prime Minister's Orders/Arrêtés du Premier Ministre**

**N° 01/03 ryo ku wa 10/03/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umujyanama wa Minisitiri w'Intebe.....

**N° 02/03 ryo ku wa 10/03/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi Mukuru w'Ubuyobozi Bukuru bw'Abinjira n'Abasohoka.....

**N° 05/03 ryo ku wa 24/03/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi wa Ofisi y'Igihugu y'Amaposita.....

**N° 06/03 ryo ku wa 28/04/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi wa Ofisi y'Amakawa.....

**N° 07/03 ryo ku wa 29/04/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi Mukuru w'Iburo by'Igihugu bishinzwe Ishoramari rya Leta hamwe n'Imfashanyo n'Inguzanyo Biturutse hanze y'Igihugu (CEPEX).....

**N° 28/03 ryo ku wa 20/08/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Perezida wa Komisiyo y'Igihugu y'Ubugenzuzi bw'Ubwishingizi.....

**N° 30/03 ryo ku wa 30/09/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi Wungirije w'Ishuri Rikuru ry'i Kigali ry'Ubumenyi, Ikoranabuhanga n'Icungamutungo.....

**N° 31/03 ryo ku wa 30/09/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi Wungirije w'Ishuri Rikuru Nderabarezi ry'i Kigali.....

**N° 33/03 ryo ku wa 30/09/2004**

Iteka rya Minisitiri w'Intebe rishyiraho Umuyobozi Mukuru w'Ubuyobozi Bukuru bw'Iperereza Imbere mu Gihugu .....

**N° 01/03 of 10/03/2004**

Prime Minister's Order appointing a Advisor to the Prime Minister.....

**N° 02/03 of 10/03/2004**

Prime Minister's Order appointing the head of department of Immigration and Emigration.....

**N° 05/03 of 24/03/2004**

Prime Minister's Order appointing the Director for the National Posts Authority.....

**N° 06/03 of 28/04/2004**

Prime Minister's Order appointing the Director of Rwanda Coffee Authority.....

**N° 07/03 of 29/04/2004**

Prime Minister's Order appointing a Director General of the Central Bureau for Public Investments and External Funding (CEPEX).....

**N° 28/03 of 20/08/2004**

Prime Minister's Order appointing a President of the National Insurance Control Commission.....

**N° 30/03 of 30/09/2004**

Prime Minister's order appointing the Vice-Rector of Kigali Institute of Science, Technology and Management.....

**N° 31/03 of 30/09/2004**

Prime Minister's Order appointing the Vice-Rector of Kigali Institute of Education....

**N° 33/03 of 30/09/2004**

Prime Minister's Order appointing the Head of Department of Internal Intelligence....

**N° 01/03 du 10/03/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination d'un Conseiller du Premier Ministre...

**N° 02/03 du 10/03/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Directeur Général de l'Immigration et Emigration.....

**N° 05/03 du 24/03/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Directeur de l'Office National des Postes.....

**N° 06/03 du 28/04/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Directeur de l'Office des Cafés.....

**N° 07/03 du 29/04/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Directeur Général du Bureau Central des Investissements Publics et du Financement Extérieur.....

**N° 28/03 du 20/08/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Président de la Commission Nationale de Contrôle des Assurances.....

**N° 30/03 du 30/09/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Vice-Recteur de l'Institut des Sciences, Technologies et de Gestion de Kigali.....

**N° 31/03 du 30/09/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Vice-Recteur de l'Institut Pédagogique de Kigali.....

**N° 33/03 du 30/09/2004**

Arrêté du Premier Ministre portant nomination du Directeur Général des Renseignements Intérieurs.....